



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada**
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
Halifax
Nova Scotia
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
Halifax
Nova Scot
B3J 1T3

Title - Sujet RISO - Steel Buoy Fabrication	
Solicitation No. - N° de l'invitation F5502-190191/A	Date 2020-01-07
Client Reference No. - N° de référence du client F5502-19-0191	Amendment No. - N° modif. 005
File No. - N° de dossier HAL-9-83075 (309)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-309-10821	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2019-11-19	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-01-14	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: MacNeil, Blaine A.	Buyer Id - Id de l'acheteur hal309
Telephone No. - N° de téléphone (902) 403-3918 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Modification n° 5

Question 1 du soumissionnaire

VEUILLEZ INDIQUER SI L'EXIGENCE RELATIVE À LA MISE À L'ESSAI DE 2,5 FOIS LA MOITIÉ DU POIDS DE LA BOUÉE S'APPLIQUE À CHAQUE AMARRE ET OREILLE DE LEVAGE.

Réponse/mesure

Le paragraphe 4.2 Essais de tension (annexe A, appendice A) est entièrement supprimé et remplacé par ce qui suit :

« 4.2 ESSAIS DE TENSION

Une fois les bouées achevées, les amarres et les oreilles de levage doivent être mises à l'essai à fois la charge maximum pratique sans déformation permanente. La charge maximum pratique doit être 30 000 kg ou doit correspondre à 2,5 fois le poids de la bouée, selon la valeur la plus élevée. Un essai de tension distinct doit être effectué pour chaque amarre et oreille de levage. »

Question 2 du soumissionnaire

POUVEZ-VOUS ÉGALEMENT INDIQUER LA CHARGE MAXIMALE QUE PEUVENT SUPPORTER LES AMARRES ET OREILLES DE LEVAGE SELON LE DESSIN TECHNIQUE?

Réponse

La charge maximum pratique pour ces types de bouées est de 30 000 kg.

Question 3 du soumissionnaire

Pourriez-vous nous dire quel est le poids total approximatif pour chaque type de bouée.

Réponse

Ces informations ne peuvent pas être fournies car elles varieront selon les fournisseurs en fonction du matériau et de la quantité de soudure utilisée dans la fabrication. De plus, avec la modification de l'instruction de calcul du test de charge, il n'est plus nécessaire de fournir ces informations.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.